

# PIANO D'AZIONE PER LA PARITÀ DI GENERE ALTO ADIGE

2023-28



ÆQUITAS

GLEICHSTELLUNGSAKTIONSPLAN  
PIANO D'AZIONE PER LA PARITÀ DI GENERE  
SÜDTIROL | ALTO ADIGE

## Impressum

### Istituzione committente

Commissione provinciale per le pari opportunità per le donne e Servizio donna della Provincia Autonoma di Bolzano

### Project management

Fischer Consulting S.n.c., Brunico

### Testo

Maria Lobis e Alessio Giordano

### Grafica

Cooperativa Lungomare,  
Bolzano

Dove non diversamente specificato, i diritti di tutte le foto pubblicate in questo volume appartengono al Servizio donna della Provincia autonoma di Bolzano

Versione scaricabile  
[www.aequitas.bz.it](http://www.aequitas.bz.it)

©2023 Ufficio Lingue ufficiali e diritti civili – Servizio donna della Provincia Autonoma di Bolzano



Landesbeirat  
für Chancengleichheit  
Frauenbüro



Commissione  
provinciale pari opportunità  
Servizio donna



**ÆQUITAS**

GLEICHSTELLUNGSAKTIONSPLAN  
PIANO D'AZIONE PER LA PARITÀ DI GENERE  
SÜDTIROL | ALTO ADIGE

AUTONOME PROVINZ BOZEN SÜDTIROL  
  
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO ALTO ADIGE  
PROVINCIA AUTONOMA DE BULSAN SÜDTIROL

“Parità di genere non significa che donne e uomini sono uguali, ma che i loro diritti, doveri e opportunità non dipendono dal fatto che siano nati maschi o femmine.”

EIGE, Istituto europeo per l'uguaglianza di genere

# Premessa

La parità di genere non è una questione di posizionamento personale o correttezza politica. **La parità di genere è il fondamento di una società moderna e deve essere un fatto naturale.** Anche la società altoatesina è chiamata a realizzare il cambiamento sociale al fine di garantire l'equa partecipazione di donne e uomini, di difendere una vita democratica sana e di tracciare una chiara rotta verso una maggiore giustizia.

## Il Comitato direttivo

*Maggio 2023*



d.s. Arno Kompatscher, Michela Morandini, Ulrike Oberhammer, Donatella Califano e Waltraud Deeg

# Introduzione

La **Carta europea per l'uguaglianza e le parità delle donne e degli uomini nella vita locale** è destinata agli enti locali e regionali d'Europa e li invita a firmarla, a prendere pubblicamente posizione sul **principio della parità fra donne e uomini** e ad attuare, sul proprio territorio, gli impegni definiti nella Carta. Per assicurare la messa in atto degli impegni, ogni firmatario deve redigere un **Piano d'azione per la parità di genere** che fissi le priorità, le azioni e le risorse necessarie alla sua realizzazione.

La **Carta europea per l'uguaglianza e la parità delle donne e degli uomini nella vita locale** comprende i seguenti obiettivi strategici:

1. Pari partecipazione alla vita lavorativa
2. Pari partecipazione ai processi decisionali
3. Lotta contro la violenza specifica di genere
4. Eliminazione degli stereotipi di genere
5. Parità di genere nella distribuzione delle risorse

Nell'ambito delle strategie europee e nazionali, sottoscrivendo in data 30 ottobre 2021 la **Carta europea per l'uguaglianza e la parità delle donne e degli uomini nella vita locale**, la Provincia Autonoma di Bolzano ha assunto l'impegno vincolante di raggiungere nella pratica un'effettiva parità di genere – con l'elaborazione di un **Piano d'azione per la parità di genere per l'Alto Adige** – e di combattere con fermezza le disuguaglianze sociali, politiche, economiche e culturali.

## **Un ampio processo di partecipazione**

Per elaborare i contenuti del Piano d'azione per la parità di genere negli otto campi d'azione, sono stati messi in rete e invitati a partecipare gli attori e le attrici rilevanti della società altoatesina. Sono state create sinergie e, secondo il principio “bottom-up” – volutamente scelto –, sono state sviluppate misure volte a promuovere una vita, un lavoro e un essere, che siano trasparenti e sensibili al genere.

I gruppi di lavoro per ciascun campo d'azione hanno raccolto idee, le hanno affinate e discusse, fino ad arrivare alle tre misure prioritarie proposte nel Piano d'azione.

---

“Quello che ha un effetto per tante persone, deve essere il risultato del lavoro di tante persone.”

*Sabine Fischer*

# Il Piano d'azione per la parità di genere Alto Adige ÆQUITAS comprende otto campi d'azione:

Lavoro, Occupazione ed Economia  
Reddito  
Tempo/Cura  
Lavoro

æ 1

Sicurezza e tutela dalla violenza

æ 2

Formazione e educazione

æ 3

Salute

æ 4

Parità nella politica e partecipazione  
delle donne in tutti i settori

æ 5

Sicurezza sociale

æ 6

Iniziative contro gli stereotipi  
di genere

æ 7

Parità di genere nei media

æ 8

Lavoro, Occupazione  
ed Economia

**STESSA  
ATTIVITÀ.  
STESSO  
RENDIMENTO.**

**STESSO  
RICONOSCIMENTO?**

“La parità tra donne e uomini deve essere assicurata in tutti i campi, compreso in materia di occupazione, di lavoro e di retribuzione.”

Carta dei diritti fondamentali  
dell'Unione Europea del 18.12.2000

æ 1

Reddito

**STESSE  
MANSIONI.  
STESSO  
CARICO DI LAVORO.**

**STESSO  
STIPENDIO?**

“Eliminiamo le disuguaglianze nell’occupazione, con un’attenzione particolare alla retribuzione, e garantiamo uno sviluppo professionale equilibrato e opportunità di carriera per donne e uomini.”

- 1 Trasparenza retributiva, aumento dell’occupazione femminile e dei salari e migliori opportunità di carriera per le donne
- 2 Formazione permanente e maggiore consapevolezza degli aspetti economici e del valore delle proprie prestazioni
- 3 Nuova genitorialità e condivisione dei compiti di assistenza dei\*lle familiari bisognosi\* e di cure

Tempo/Cura

**STESSE  
RISORSE.  
STESSE  
RESPONSABILITÀ.**

**STESSI  
DOVERI?**

“Rendiamo possibile la conciliazione tra lavoro, vita sociale e sfera privata grazie a servizi di assistenza all’infanzia di alta qualità, a prezzi accessibili e inclusivi per tutti e garantiamo la possibilità di curare i propri familiari potendo contare su modelli di lavoro flessibili.”

- 1 Elaborazione di un concetto per un modello di “scuola come luogo di vita”, aperta tutto l’anno
- 2 Elaborazione di un concetto per un modello di assistenza all’infanzia aperto tutto l’anno
- 3 Riduzione del carico per le famiglie, rendendo più flessibili gli orari di lavoro

Lavoro

**STESSO  
LAVORO.  
STESSO  
IMPEGNO.**

**STESSA  
CARRIERA?**

“Garantiamo parità di condizioni nell’accesso al mercato del lavoro e sul posto di lavoro e promuoviamo specificamente le donne in posizioni di potere e come imprenditrici.”

- 
- 1 Potenziamento dei servizi educativi e di assistenza
  - 2 Promozione dell’imprenditoria femminile e delle donne in ruoli di vertice
  - 3 Sensibilizzazione per un indispensabile cambiamento culturale nelle imprese e per un cambio di paradigma a livello sociale

Sicurezza e tutela  
dalla violenza

**STESSA  
STRADA.  
STESSA  
LIBERTÀ.**

**STESSA  
SICUREZZA?**

“Superiamo ogni forma di violenza di genere! Garantiamo il rispetto dei diritti umani fondamentali, della dignità e dell’integrità fisica ed emotiva delle donne.”

Considerata l’entrata in vigore della Legge provinciale 9 dicembre 2021, n. 13, “Interventi di prevenzione e contrasto della violenza di genere e di sostegno alle donne e ai loro figli e figlie”, in questo campo d’azione non sono state elaborate misure contro la violenza domestica, poiché già previste dal Piano provinciale triennale a cui la legge sopracitata fa riferimento.

- 1 Informazione e formazione sul tema “violenza nel mondo del lavoro”
- 2 Prevenzione della violenza sessualizzata contro ragazze e donne nella scuola secondaria di primo grado
- 3 Sicurezza nello spazio pubblico attraverso campagne di informazione, sensibilizzazione e prevenzione

Formazione e educazione

**STESSA  
SCUOLA.  
STESSE  
COMPETENZE.**

**STESSO  
FUTURO?**

“Promuoviamo la diversità di genere e di competenze attraverso moltiplicatori\*rici, modelli di riferimento e un insegnamento privo di stereotipi di genere.”

- 1 Formazione e aggiornamento sensibile al genere del personale pedagogico di tutti gli ambiti della formazione
- 2 Insegnamento sensibile al genere, orientamento scolastico e professionale in tutti i livelli di istruzione
- 3 Sensibilizzazione sul tema del genere all'interno dell'educazione e dell'istruzione informali

Salute

**STESSA  
MALATTIA.  
STESSA  
DIAGNOSI.**

**STESSO  
TRATTAMENTO?**

“Teniamo in considerazione le diverse esigenze di genere e garantiamo pari opportunità, affinché tutti\* e possano godere di un buono stato di salute e beneficiare di una buona attività di prevenzione e assistenza medica.”

- 
- 1 Formazione e aggiornamento del personale medico e assistenziale
  - 2 Pari opportunità nella ricerca medica
  - 3 Attività di sensibilizzazione della popolazione sul tema della medicina-genere specifica e per l'eliminazione delle discriminazioni

Parità nella politica e partecipazione  
delle donne in tutti i settori

**STESSE  
PERSONE.  
STESSI  
DIRITTI.**

**STESSO  
POTERE?**

“Donne e uomini sono equamente rappresentati\* e negli organi politici, partecipano ai processi decisionali in condizioni di parità e contribuiscono attivamente alla vita politica e sociale.”

- 1 Introduzione del voto di preferenza di genere in occasione delle elezioni del Consiglio comunale e provinciale
- 2 Promozione della formazione e dell'aggiornamento politico delle donne
- 3 Promozione della sensibilizzazione e della partecipazione ai processi di decisione politica

Sicurezza sociale

**STESSA  
VITA.  
STESSI  
DIRITTI  
FONDAMENTALI.**

**STESSA  
TUTELA?**

“Rafforziamo il nostro sistema di sicurezza sociale, che consente a tutte le donne e a tutti gli uomini di vivere una vita dignitosa, grazie alle pari opportunità di sviluppo individuale e di partecipazione alla società.”

- 1 | Ampliamento e maggiore flessibilità dell'offerta dei servizi di assistenza e sollievo

---

- 2 | Migliorare l'attrattività delle professioni di assistenza e cura

---

- 3 | Migliorare la sicurezza dei rapporti di lavoro e delle pensioni delle persone che svolgono lavori educativi o di cura

Iniziative contro  
gli stereotipi di genere

**STESSA  
SOCIETÀ.  
STESSA  
RESPONSABILITÀ.**

**STESSO  
FUTURO?**

“Eliminiamo le attribuzioni di ruolo su cui si fondano le disuguaglianze relative alle opportunità di sviluppo individuale delle persone, indipendentemente dal genere.”

- 1 Formazione e aggiornamento per una presa di coscienza positiva contro gli stereotipi di genere per pubblicitisti\*e, giornalisti\*e e per le persone che lavorano nel settore della stampa e dei media
- 2 Sensibilizzazione a favore di stili di vita e profili professionali atipici rispetto al genere
- 3 Equa rappresentanza di genere nella sfera pubblica

Parità di genere  
nei media

**STESSI  
TEMI.  
STESSA  
EXPERTISE.**

**STESSA  
VISIBILITÀ?**

“Promuoviamo un’equa rappresentazione di genere nei media, ci impegniamo per aumentare la visibilità delle donne nel discorso pubblico e per superare l’odio di genere online.”

- 1 Equa rappresentazione dei generi nei media e visibilità delle donne nell’informazione e nel dibattito pubblico
- 2 Trasmissione del sapere e informazione relativa a un’equa rappresentazione dei generi
- 3 Sensibilizzazione e supporto sul tema dell’odio di genere in rete

# Prospettive

Nell'estate del 2023 il **Piano d'azione per la parità di genere Alto Adige ÆQUITAS** è stato presentato alla Giunta provinciale. La sua attuazione è prevista in cinque anni, dal 2024 al 2028. Esso costituisce il fondamento e il punto di partenza per i futuri strumenti di pianificazione. **Senza un cambiamento culturale non è possibile arrivare alle pari opportunità nella società.** Questo cambiamento culturale deve essere costantemente rivendicato, supportato e comunicato a tutti i livelli. Per l'Alto Adige, il Piano d'azione per la parità di genere è il primo passo in questa direzione.

# Ringraziamenti

L'apporto di tutte le persone, che – direttamente o indirettamente – hanno contribuito all'elaborazione del Piano d'azione per la parità di genere Alto Adige ÆQUITAS, è un incentivo e un impegno per il futuro. In Alto Adige è stata posta un'importante pietra miliare per la parità dei diritti, ma la strada da percorrere è ancora lunga. In questo senso, un ringraziamento particolare va a tutti\* e coloro che hanno accompagnato, permesso e realizzato la strada percorsa fino ad oggi e che con coerenza contribuiscono al suo proseguimento.

“Una Carta destinata agli enti locali e regionali d’Europa, che firmandola si impegnano a utilizzare i loro poteri e i loro partenariati a favore di una maggiore uguaglianza delle donne e degli uomini.”

Principio guida della Carta europea per la parità fra donne e uomini nella vita locale



Usa gli slogan.

Attaccali dove non ti senti uguale

aequitas.bz.it

æ 1

**STESSA  
ATTIVITÀ.  
STESSO  
RENDIMENTO.**

**STESSO  
RICONOSCIMENTO?**

aequitas.bz.it

æ 2

**STESSA  
STRADA.  
STESSA  
LIBERTÀ.**

**STESSA  
SICUREZZA?**

aequitas.bz.it

æ 3

**STESSA  
SCUOLA.  
STESSA  
COMPETENZE.**

**STESSO  
FUTURO?**

aequitas.bz.it

æ 4

**STESSA  
MALATTIA.  
STESSA  
DIAGNOSI.**

**STESSO  
TRATTAMENTO?**



Landesbeirat  
für Chancengleichheit  
Frauenbüro



Commissione  
provinciale pari opportunità  
Servizio donna



**ÆQUITAS**

GLEICHSTELLUNGSAKTIONSPLAN:  
PIANO D'AZIONE PER LA PARITÀ DI GENERE  
SÜDTIROL | ALTO ADIGE

AUTONOME  
PROVINZ  
BOZEN  
SÜDTIROL



PROVINCIA  
AUTONOMA  
DI BOLZANO  
ALTO ADIGE

PROVINCIA AUTONOMA DE BULSAN  
SÜDTIROL

aequitas.bz.it

æ 5

**STESSE  
PERSONE.  
STESSI  
DIRITTI.**

**STESSO  
POTERE?**

aequitas.bz.it

æ 6

**STESSA  
VITA.  
STESSI  
DIRITTI  
FONDAMENTALI.**

**STESSA  
TUTELA?**

aequitas.bz.it

æ 7

**STESSA  
SOCIETÀ.  
STESSE  
RESPONSABILITÀ.**

**STESSO  
FUTURO?**

aequitas.bz.it

æ 8

**STESSI  
TEMI.  
STESSA  
EXPERTISE.**

**STESSA  
VISIBILITÀ?**



**PIANO D'AZIONE  
PER LA PARITÀ  
DI GENERE  
ALTO ADIGE**

**2023-28**